

Pre čišćenja seta iskopčajte mrežnu utičnicu. Za čišćenje koristite vlažnu krpu, nemojte koristiti hemikalije za čišćenje i vodu. Kada se ne upotrebljava, auto-pistu čuvajte zaštićenu od prašine i na suvom mestu, najbolje u originalnom pakovanju. Krajevi kontakata moraju biti ispravni i samo oni treba da dotaknu stazu. Krajeve kontakata redovno čistite od prašine i prljavštine.

Redovno proveravati stanje krajeva kontakata, jer loše podešeni odnosno prljavi krajevi kontakata mogu da smetaju normalnom radu staze. Vozila ne držati ili blokirati prilikom upaljenog motora, jer može doći do zagrevanja i oštećenja motora.

Vozila mogu prilikom brze vožnje da izlete sa auto-staze. To nije kvar vozila, već se događa zbog prebrze vožnje. Zato obavezno voditi računa, da se pre krivina ili lupinga (ukoliko je sadržano u setu) blagovremeno smanji brzina. Ukoliko staza sadrži luping, onda treba pre napuštanja lupinga pustiti turbo-dugme na ručnom regulatoru, da vozilo ne bi išlo prebrzo nakon lupinga (vidi stranu 2).

**Uputstvo:** Vozilo se tek kada je kompletno sastavljeno ponovno sme da uključi. Isti isključivo smeju da sastavljaju odrasle osobe.

Auto-pistu ne koristiti u visini lica i očiju jer postoji opasnost od povrede vozilom koja mogu izleteti sa auto-piste.

U toku igranja, sitni delovi vozila kao što su spojler ili ogledalo, mogu se odvojiti ili slomiti a predstavljaju originalne delove tog modela auta. Da bi se to izbeglo moguće je skinuti ih pre početka igre kako bi ih zaštitili.

#### Tehnički podaci:

Izlazni napon transformatora ove igračke:	14,8 V === 10,36 W
Naziv trgovačke marke proizvođača, matični broj preduzeća i adresa	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch / Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Identifikacijska oznaka modela	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Ulazni napon	100-240 V-
Ulazna frekvencija naizmjenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon	DC 14.8 V
Izlazna struja	0.7 A
Izlazna snaga	10.36 W
Prosečna efikasnost pod opterećenjem	82.49 %
Efikasnost pri manjem opterećenju (10%)	70.82 %
Potrošnja snage bez opterećenja	0.08 W

#### Modus struje

- 1.) Stanje vožnje = Vozila se upravljaju preko ručnog regulatora
  - 2.) Stanje mirovanja/Stand-by pogon = Ako se ne koristi ručni regulator, nema igre
- POTROŠNJA STRUJE < 0,21 W**
- 3.) Stanje-isključeno = Mrežni uređaj je odvojen sa strujne mreže

- Nepravilno korišćenje transformatora može da prouzrokuje električni udar.
- Izgračka isključivo sme da se priključi na uređaje sa klasom zaštite II.
- Igračka sme samo da se koristi sa transformatorom za igračke.
- Ako su kontakt štiftovi utikača oštećeni, strujni adapter se mora odložiti u skladu s tim.
- Nemojte da koristite sa transformatorima s mogućnosti regulisanja!
- Ako se mrežni priključni vod Vašeg uređaja ošteti, isti mora da se pošalje servisu firme Carrera Toys ili da ga zameni odgovarajuće kvalifikovano lice, kako bi se izbegla oštećenja.



Ovaj proizvod je označen simbolom za selektivno odstranjivanje električnog pribora (WEEE). To znači da se ovaj proizvod mora odložiti prema EU direktivi 2012/19/EU, da bi se šteta za prirodnu okolinu svela na minimum. Dodatne informacije možete dobiti kod Vaše lokalne ili regionalne službe. Iz ovog selektivnog procesa odstranjivanja isključeni proizvodi predstavljaju zbog sadržaja opasnih supstanci opasnost za prirodnu okolinu ili zdravlje.

#### (SLO)

Pozorno preberite i shranite navodila za uporabo. Preverite popolnost vsebine paketa in določite eventualne poškodbe med transportom.

#### Navodila za varnost:

**OPOZORILO!** Ni primerno za otroke mlađe od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki jih lahko zaužijete. Opozorilo: Nevarnost stisnjenja, ki je pogojena z delovanjem. Shranite embalažo, ker vsebuje pomembne napotke.

**OPOZORILO!** Ta igračka vsebuje magnetne ali magnetne sestavne dele. Magneti, ki se združijo ali pripenjo na kovinski predmet v notranjosti človeškega telesa, lahko povzročijo resno ali smrtno poškodbo. Če ste pogoltnili ali vdihnili magnetne, takoj poiščite zdravniško pomoč.

#### Opozorilo staršem:

Transformatorji in omrežne naprave za igrače niso primerne za uporabo kot igrače. Uporaba teh izdelkov mora biti pod stalnim starševskim nadzorom.

Transformatorji je treba redno pregledovati glede poškodb na napeljavi, vtičnicu ali ohišju. Igračo napajajte le s priporočenimi transformatorji. V primeru poškodbe se transformatorja ne sme več uporabljati. Dirkalno stezo poganjajte le z enim transformatorjem. Pri daljših premorih med igranjem je priporočeno, da transformator ločite od električnega omrežja. Ohišja transformatorja in regulatorja hitrosti ne odpirajte.

Progo in vozila redno pregledujte glede poškodb na vodnikih, vtičih ali ohišjih. Poškodovane dele zamenjajte. Dirkalna proga ni primerna za

uporabo na prostem ali v vlažnih prostorih. Varnujte pred tekočinami.

Na progo ne postavljajte kovinskih delov in tako preprečite kratki stik. Proge ne postavljajte v neposredni bližini občutljivih predmetov, ker lahko iz proge izvržena vozila povzročijo poškodbe.

Tapisom ni ustrezna podlaga.

Pred čišćenjem ali vzdrževanjem izvlecite električni vtič. Za čišćenje ne uporabljajte nobenih topil ali kemikalij, temveč samo mokro krp. Ko steza ni v uporabi, jo hranite na pred prahom zaščitene in suhem mestu, najbolje v originalni škalti.

Razčlenite drsnike. Steze naj se dotikajo le drsniki. Z drsnikov redno izvalite prah in umazanje. Redno kontrolirajte stanje drsnikov, saj slabo nastavljeni oz. umazani drsniki omejujejo vozne lastnosti. Vozil z delujoćimi motorji se ne sme prijemati ali blokirati, saj lahko pride zaradi tega do pregrevanja in okvar motorja.

Vozila lahko zaradi prehitre vožnje zapustijo stezo. To ni nepravilno delovanje vozil, ampak je posledica prehitra vožnja. Zato obvezno pazite na to, da pred zavoji in lupingi (v kolikor so del seta) pravočasno zmanjšate hitrost.

Če je v stezo vključen luping, potem je treba pred zapustitvijo lupinga spustiti gumb turbo na ručnem regulatorju, da ni vozilo po lupingu prehitro (glej stran 2).

**Opozorilo:** Vozilo je dovoljeno ponovno uporabljati, šele ko je v celoti sestavljeno. Vozilo sme sestaviti samo odrasla oseba.

Avtomobilske dirkalne steze ne uporabljajte v višini obraza ali oči, saj obstaja nevarnost poškodb zaradi vozil, ki jih vrže iz steze. Med igranjem se lahko majhni deli vozil, kot so spojlerji ali ogledala, ki so morali biti narejeni tako v skladu z izvirnikom, eventualno odtrgajo ali zlomijo. Za preprečitev tega imate možnost, da jih zaščitite z odstranitvijo pred uporabo.

#### Tehnički podatki:

Izhodna napetost - transformator igračke:	14,8 V === 10,36 W
Naziv ali blagovna znamka proizvajalca, številka trgovinskega registra in naslov	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch / Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Oznaka modela	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Vhodna napetost	100-240 V-
Frekvencija vhodnega izmeničnega toka	50/60 Hz
Izhodna napetost	DC 14.8 V
Izhodni tok	0.7 A
Izhodna moć	10.36 W
Povprečna učinkovitost med delovanjem	82.49 %
Učinkovitost pri niski obremenitvi (10 %)	70.82 %
Poraba moći pri ničelni obremenitvi	0.08 W

#### Električni način:

- 1.) Igranje = vozila upravljamo z ručnim regulatorjem.
  - 2.) Mirovanje = ručni regulatorji niso v uporabi, ni igre.
- PORABA TOKA < 0,21 W**
- 3.) Izkllop = omrežni polnilnik je ločen od električnega omrežja.

- Neustrezna uporaba transformatorja lahko povzroči električni udar.
- Igrača se lahko priključi le na naprave z ašćitnega razreda II.
- Igrača se lahko uporablja le s transformatorjem za igrače.
- Ne uporabljajte z nastavljivim kondenzatorjem!
- Pokiaľ sú kolikly časti zašćtrcky poškoćen, zäsuvný zdroj sa musí zlikvidovať.
- Če se poškoduje priključni kabel naprave, ga je potrebno poslati službi za podporo strankam podjetja Carrera Toys ali ga dati zamenjati podobno usposobljeni osebi, da prepreči tveganje.



Ta izdelek je označen s simbolom za selektivno obdelavo odpadkov električne opreme (WEEE). To pomeni, da je ta izdelek treba zavreći skladno z direktivo EU 2012/19/EU, da se prepreči škoda na okolju. Već informacij dobite pri lokalnih ali regionalnih oblasteh. Elektronski izdelki, ki se ne vkljućijo v zahtevani proces obdelave odpadkov, zaradi vsebnosti nevarnih snovi predstavljajo nevarnost za okolje in zdravlje ljudi.

#### (RO)

Instrucćiunile de folosire se vor citi și se vor păstra cu mare atenćie. Conćinutul pachetului se va verifica dacă este intact sau dacă conćine anumite defecte de transportare.

#### Instrucćiuni de siguranća:

**AVERTISMENT!** Nu este corespunzător pentru copii sub 36 de luni. Pericol de sufocare datorită pieselor mici care pot fi înghițite. Atenćie: pericol de prindere condiționată prin funcționare. Păstrați ambalajul, întrucât conćine indicaćii importante. Transformatorul nu reprezintă o jucărie. Legăturile de bransament nu se vor scurcircuita. **AVERTISMENT!** Această jucărie conćine magneti sau componente magnetice. Magnetii care se lipsesc unul de celălalt sau se atașează de un obiect metalic în interiorul corpului uman pot provoca accidente grave sau mortale. Cereți imediat asistenća medicală în cazul în care magnetii sunt înghițiți sau inhalăți.

#### Instrucćiuni adresate părinćilor:

Transformatorul se va verifica cu regularitate dacă apar defecte la cir-

cuit sau la caroserie. Jucăria se va utiliza numai cu transformatorul adecvat. În cazul defectării transformatorului, acesta nu se va mai utiliza. Pista de circuit se va folosi numai cu un transformator. În cazul în care jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată de timp, vă rugăm să scoateți transformatorul din priză. Carcasele transformatorului și ale regulatorului de viteză nu se vor deschide.

Pista și vehiculele se vor verifica în mod permanent pentru a nu conćine defecćiuni de scurtcircuitare a cablurilor, ștecherelor sau caroseriilor (carcaseelor). Piesele defecte se vor înlocui. Pista de circulaćie a mașinilor nu se va utiliza, nu se va lăsa să funcćioneze afară, precum și în încăperi umede. A se păstra la distanćă de materialele lichide.

A nu se pune sau utilize jucăći de metale pe pistă, pentru a evita scurtcircuitul. Pista nu se va așeza în apropierea obiectelor sensibile, pentru a evita eventuale defecćiuni provocate de vehiculele care pot derapa. Ȇvoarele nu sunt o suprafaćă de montaj adecvată. Înainte de curățare sau de revizie trebuie scos ștećarul din priză! Pentru curățire se va folosi o cârpă umedă, fără solvenți sau chimicale. Dacă nu se folosește, pista se păstrează protejată de praf și la loc uscat, cel mai bine în cutia originală. Legăturile de contact. Numai cele finisate vor atinge pista de circuit. Legăturile de contact se vor verifica și curăță de praf cu regularitate. A se verifica cu regularitate starea legăturilor de contact, dacă nu sunt bine montate sau dacă sunt murdare, vor influenća negativ vehiculul la circulaćie. Vehiculele nu se vor suprasolicita prin ținerea în mână sau blocarea forțată a acestora în timpul funcćionării motorului, deoarece motorul se va distruge prin supraîncălzire.

Vehiculele pot derapa de pe pistă în cazul circulaćiei cu viteză mare. Aceasta nu reprezintă o defecćiune tehnică, ci este provocată din cauza vitezei mari. Pentru aceasta vă rugăm să aveți grijă să se reducă viteza din timp la curbe sau la locurile cu luping.

În cazul în care există părți luping, va trebui să nu se apese butonul turbo al regulatorului manual la părăsirea lupingului, pentru ca vehiculul să nu fie prea rapid după părăsirea lupingului. Nu este permisă utilizarea circuitului de curse la înălćimea feței sau a ochilor, în caz contrar existând pericol de accident provocat de mașinulele care ies de pe traseu.

**Indicaie:** Mașina se poate utiliza din nou doar după ce a fost complet asamblată. Asamblarea este permisă a se efectua doar de către adulți.

În starea de funcćionare există posibilitatea să se desprindă sau să se rupă părți din vehicul, oglinda sau bara de protecćie – părți care trebuie sc fabricate din motive de aspect original al vehiculelor. Pentru a evita acest fapt, puteți să le protejați prin îndepărtare înainte să începeți să vă jucați.

#### Dados técnicos:

Tensiunea de intrare Transformatorului jucăriei:	14,8 V === 10,36 W
Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Comerćului și adresa	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch / Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Identificator de model	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Tensiune de intrare	100-240 V-
Frecvenća c.a. de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	DC 14.8 V
Curent de ieșire	0.7 A
Putere de ieșire	10.36 W
Randament mediu în mod activ	82.49 %
Randamentul la sarcină redusă (10 %)	70.82 %
Puterea absorbită în regim fără sarcină	0.08 W

#### Moduri de alimentare cu curent electric

- 1.) Operarea jocului = vehiculele sunt operate prin telecomandă manuală
  - 2.) Staționare / Operare stand-by = nu se operează telecomenzile manuale, nu se poate juca
- CONSUMUL DE CURENT < 0,21 W**
- 3.) Deconectarea = Adaptorul se deconectează de la rețeaua de curent

- Utilizarea necorespunzătoare a transformatorului poate duce la electrocutare.
- Este permisă conectarea jucăriei doar la aparate din clasa de protecćie II.
- Jucăria are voie să fi e folosită doar cu un transformator pentru jucării.
- A nu se utiliza cu transformatoare reglabile!
- În cazul în care piniile pieselor de conectare sunt deteriorate, sursa de alimentare cu fișa de conectare trebuie să fie casată.
- În cazul în care cablul de alimentare de la rețea al aparatului este deteriorat, cablul trebuie trimis la serviciul clienți al fi rmei Carrera Toys sau înlocuit de către o persoană cu calific care asemănătoare, pentru a se evita pericolul.



Acest produs poartă simbolul pentru aruncarea selectivă a deșeurilor electrice cu simbolul WEEE. Acest lucru înseamnă că acest produs este conform directivelor EU 2012/19/EU, este necesar să se arunce în mod corespunzător, pentru a minimiza poluarea mediului înconjurător. Informații suplimentare veți obține de la direcțiile locale sau regionale corespunzătoare. Acest proces de aruncare, de distrugere a restului acestui produs, provoacă substanțe nocive și periculoase pentru sănătate și pentru mediul înconjurător.

- Montage und Betriebsanleitung
- Assembly and Operating Instructions
- Instructions de montage et d'utilisation
- Instrucciones de uso y montaje
- Instruções de montagem e modo de utilização
- Istruzioni di montaggio e d'uso
- Montage- en gebruiksaanwijzing
- Ősszeszerelési és használati útmutató
- Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας
- Návod na montáž a pre prevádzku
- Monterings- og driftvejledning



FORMULA POWER OF RACING

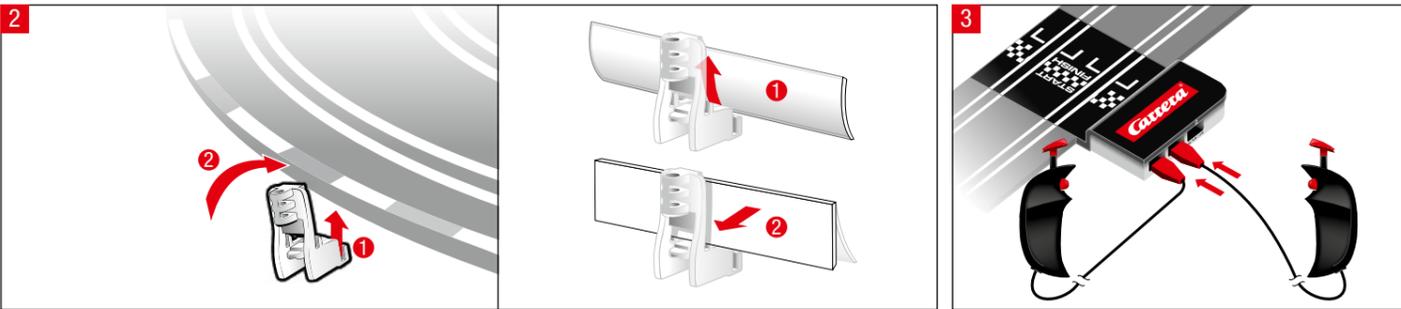
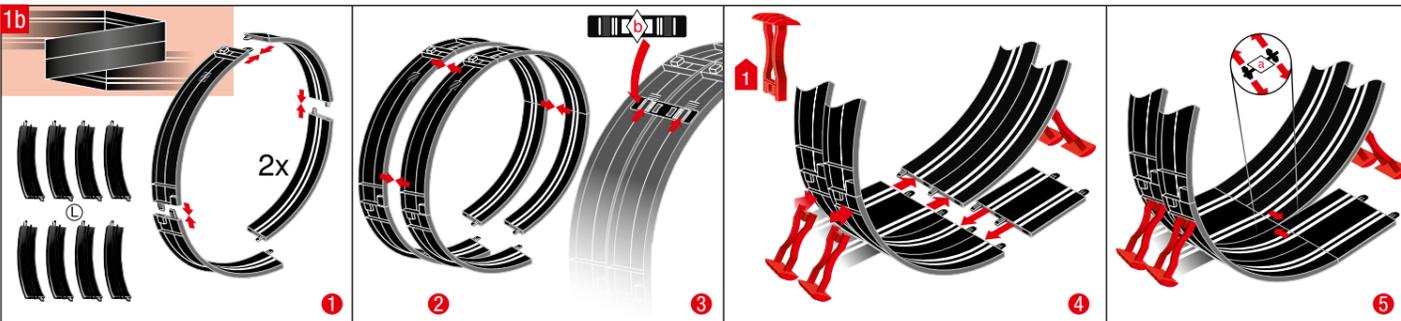
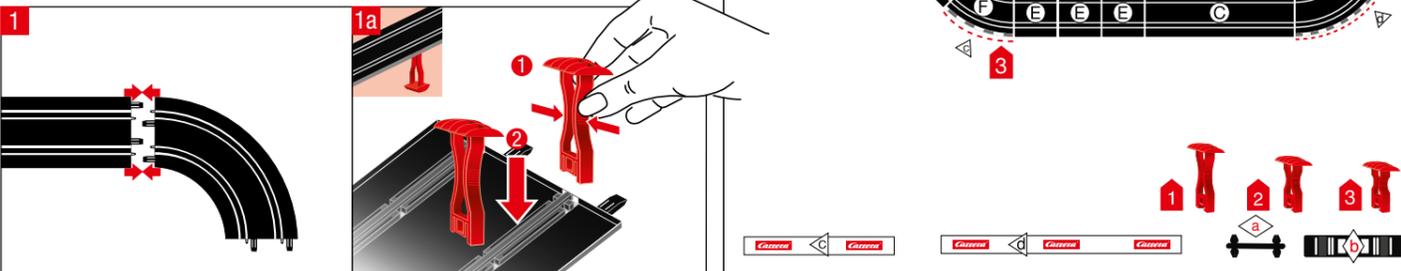
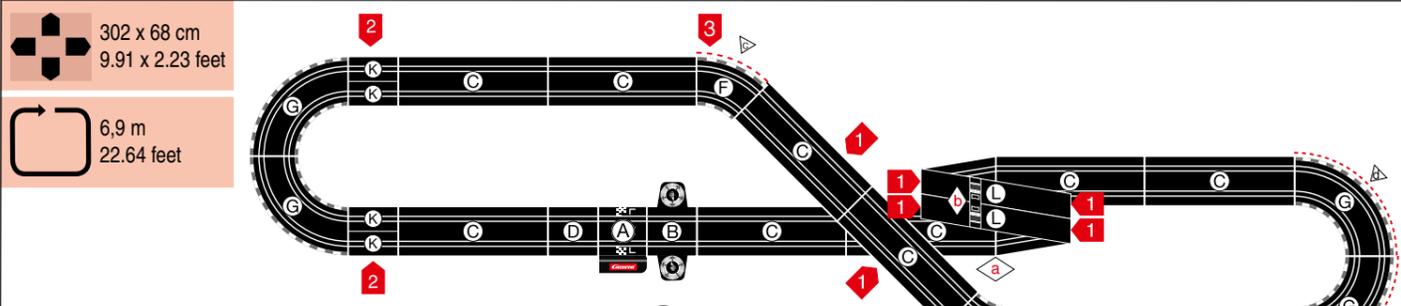
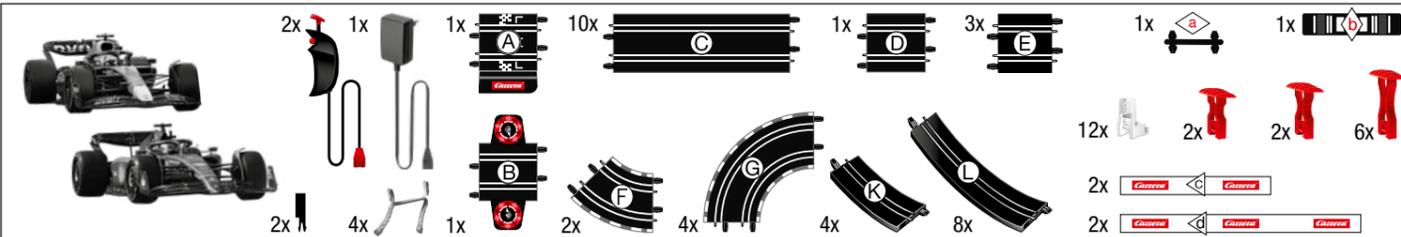
carrera-toys.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria  
Carrera Revell UK Ltd. · Unit 10 · Old Airfield Industrial Estate · Cheddington Lane · Tring HP23 4QR · United Kingdom  
Carrera Revell of Americas Inc. · Suite 307N · 197 Route 18 South · East Brunswick, NJ 08816 · USA

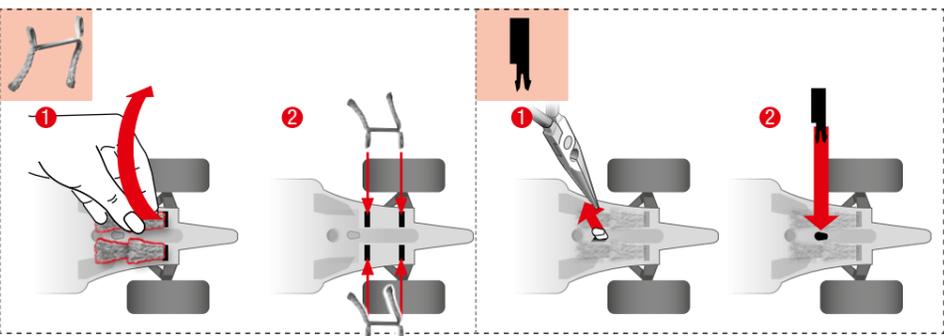
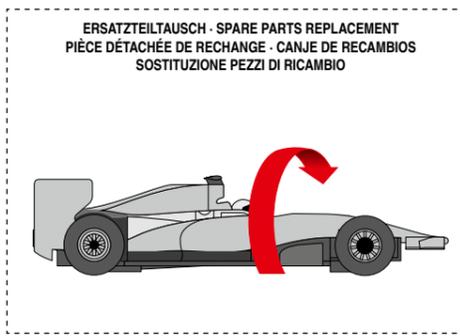
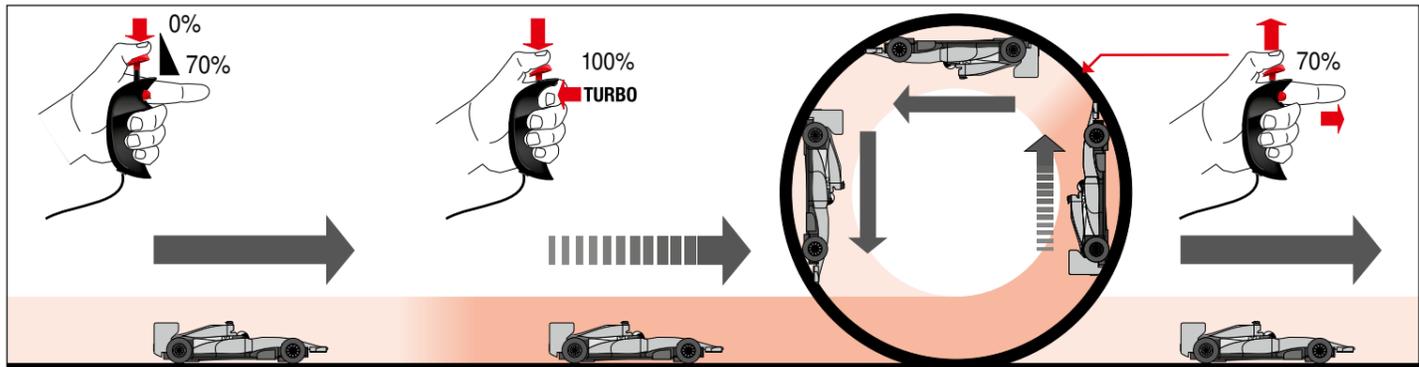
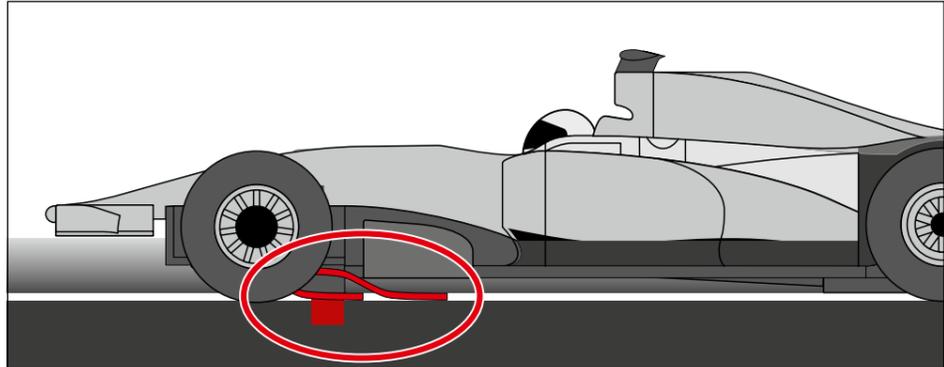
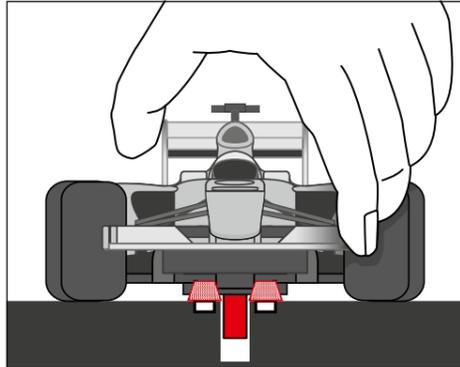
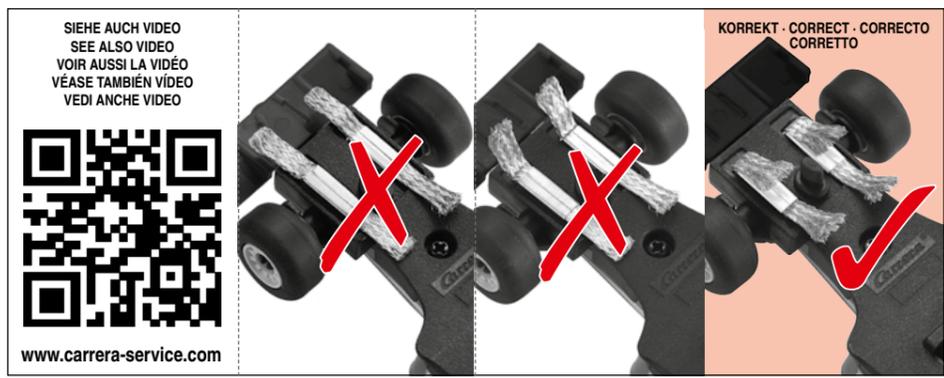
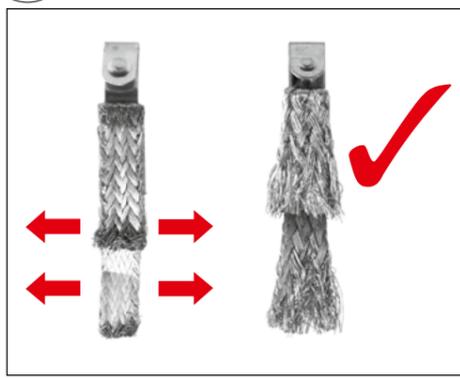
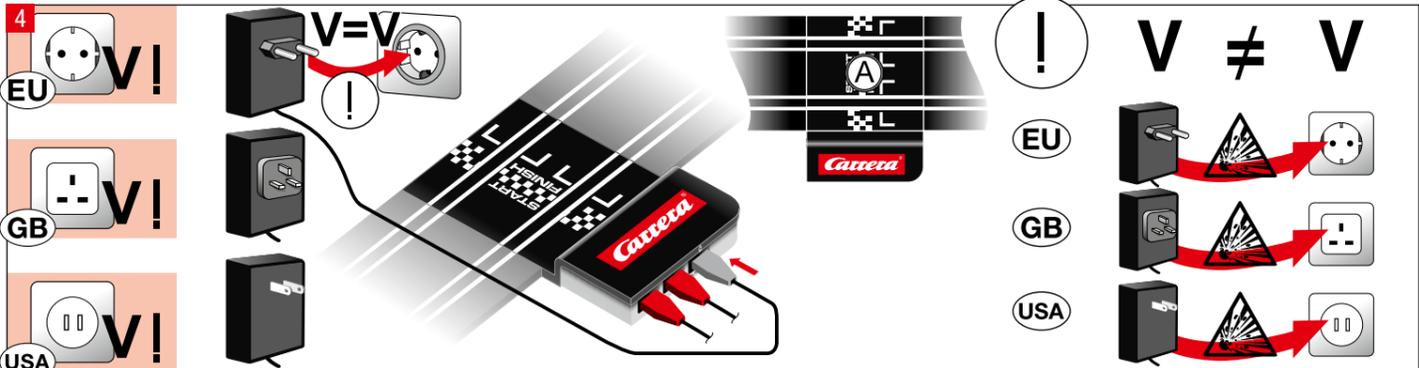
- Návod na montáž a pro provoz
- Ръководство за монтаж и експлоатация
- Uputa za montažu i uporabu
- Uputstvo za montažu i upotrebu
- Navodila za vgradnjo in obratovanje
- Instrucćiuni de montaj și de utilizare



20080150



<p><b>WARNING:</b> CHOKING HAZARD - SMALL PARTS NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.</p>	<p><b>ATTENTION:</b> DANGER D'ETOUFFEMENT - PRESENCE DE PETITES PIECES NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.</p>	<p>• Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.</p>	<p>• Reservados os direitos de alterações técnicas e no design.</p>	<p>• Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené.</p>	<p>• Pravo na tehničke izmjene i izmjene zbog dizajna ostaje pridržano.</p>
		<p>• Subject to technical and design-related changes.</p>	<p>• Con riserva di modifiche tecniche e di design.</p>	<p>• Tekniske og designmassige ændringer forbeholdes.</p>	<p>• Pravo na tehničke izmjene i izmjene radi dizajna ostaje zadržano.</p>
<p>• Sous réserve de modifications techniques ou de design.</p>	<p>• Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.</p>	<p>• Technische en designgeboden atwijkingen voorbehouden.</p>	<p>• Műszaki és konstrukciós változások előfordulhatnak.</p>	<p>• Technické změny a změny podmínené designem jsou vyhradeny.</p>	<p>• Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana.</p>
<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>	<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>	<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>	<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>	<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>	<p>• Originalната декларация за съответствие може да се изиска от производителя.</p>



**D** WICHTIG! Deko-Elemente und Carrera Fahrzeuge werden als Symbol-Abbildungen dargestellt. Nur zum Zweck der Anleitung. Verpackungsinhalt siehe Stückliste. **GB** IMPORTANT! Decorative elements and Carrera vehicles are presented as symbolic illustrations, purely for the purposes of the instructions. For package contents see parts list. **F** IMPORTANT! Les éléments de décoration et les véhicules Carrera sont représentés sous forme de figures symboliques, uniquement à des fins d'instruction. Pour le contenu de l'emballage, voir la liste de pièces. **E** IMPORTANT! Los elementos decorativos y los vehículos Carrera se muestran en imágenes con símbolo. Solo para servir a las instrucciones. Véase lista de piezas del contenido del paquete. **P** IMPORTANT! Os elementos de decoração e os carros Carrera são representados em forma de símbolos. Apenas para efeitos informativos. Ver o conteúdo da embalagem na lista de peças. **I** IMPORTANT! Elementi decorativi e vetture Carrera vengono raffigurati come illustrazioni simboliche. Solo a scopo indicativo. Contenuto della confezione vedi elenco dei pezzi. **NL** BELANGRIJK! Decoratie-elementen en Carrera-voertuigen worden als symbolen afgebeeld, slechts ter illustratie van de handleiding. De verpakkingsinhoud vindt u op de stuklijst. **H** FONTOS! A dekorációs elemek és a Carrera járművek szimbólumbraként kerülnek ábrázolásra. Csúpan a leírás céljára. A csomagolás tartalmát lásd a darabjegyzékben. **GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διακοσμητικά στοιχεία και τα οχήματα Carrera παρουσιάζονται με συμβολικές απεικονίσεις. Μόνο στις οδηγίες. Περιεχόμενο συσκευασίας βλ. Λίστα τεμαχίων. **SK** DŮLEŽITÉ! Dekorativní prvky a vozidla Carrera sú zobrazené ako symbolické obrázky. Len na účely návodu. Obsah balenia pozri v kusovníku. **DK** VIGTIGT! Deko-elementer og Carrera køretøjer vises symbolsk og kun som vejledning. Emballagens indhold fremgår af styklisten. **CZ** Důležité upozornění: Dekorativní prvky a vozidla Carrera jsou znázorněna jako grafické symboly. Pouze pro účely tohoto návodu. Obsah balení viz kusovník. **BG** ВАЖНО! Декоративните елементи и автомобилите Carrera са изобразени като символи. Само за целите на утвъряването. За съдържанието на опаковката виж спецификацията. **HR** VAŽNO! Dekorativni elementi i vozila Carrera prikazuju se kao slike simbola. Samo u svrhu uputa. Sadržaj pakovanja vidi popis delova. **SLO** POMEMBNO! Dekorativni elementi in vozila Carrera so prikazani kot simbolična slika. Služijo samo za navodila. Za vsebino embalaže glejte kosovni seznam. **RO** IMPORTANT! Elementele de decor și mașinile Carrera sunt reprezentate ca imagini simbol. Doar în scopul instrucțiunilor. Pentru conținutul pachetului a se consulta lista de piese.

**D** Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden.

**Sicherheitshinweise:**  
**ACHTUNG!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält. Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Anschlüsse des Trafos nicht kurzschließen.  
**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

**Hinweis an die Eltern:**  
 Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu geeignet, als Spielzeuge benutzt zu werden. Die Benutzung dieser Produkte muss unter ständiger Überwachung der Eltern erfolgen. Den Trafo regelmäßig auf Schäden an der Leitung, am Stecker oder am Gehäuse untersuchen. Spielzeug nur mit empfohlenen Transformatoren betreiben. Bei einem Schaden darf der Transformator nicht mehr verwendet werden. Die Rennbahn nur mit einem Transformator betreiben. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, den Transformator vom Stromnetz zu trennen. Gehäuse von Trafo und Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen. Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile austauschen. Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können. Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage. Vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker ziehen! Für die Reinigung ein feuchtes Tuch benutzen, keine Lösungsmittel oder Chemikalien. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Schleiferenden auffächern. Nur die Schleiferenden sollten die Fahrbahn berühren. Schleifer regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen. Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer, da schlecht eingestellte, bzw. verschmutzte Schleifer die Fahrleistung beeinträchtigen. Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht. Deshalb unbedingt darauf achten, dass vor Kurven und im Looping (falls im Set enthalten) rechtzeitig die Geschwindigkeit reduziert wird. Sollte die Strecke einen Looping enthalten, so sollte vor Verlassen des Loopings der Turbo Knopf am Handregler losgelassen werden, damit das Fahrzeug nach dem Looping nicht zu schnell ist (s. Seite 2). **Hinweis:** Das Fahrzeug darf erst im komplett zusammengebauten Zustand wieder in Betrieb genommen werden. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Fahrzeuge besteht. Im Spielbetrieb können sich Fahrzeugteile, wie Spoiler oder Spiegel, welche aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit, diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Alle Carrera Ersatzteile im Web Shop erhältlich: [carrera-toys.com/shop](http://carrera-toys.com/shop)

**Technische Daten:**

Ausgangsspannung Spielzeugtransformator: 14,8 V  $\approx$  10,36 W

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Carrera Toys GmbH, Rennbahn Allee 1, 5412 Puch/Salzburg, AUSTRIA, FN 52240 z

Modellkennung: STAD-HKYF-002G, STAD-HKYF-003G, STAD-HKYF-013G

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangswechselstromfrequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: DC 14,8 V

Ausgangsstrom: 0,7 A

Ausgangsleistung: 10,36 W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 82,49 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): 70,82 %

Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,08 W

**Strommodi**

1.) Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt  
 2.) Ruhebetrieb / Stand-by Betrieb = Handregler wird nicht betätigt, kein Spiel, **STROMVERBRAUCH < 0,21 W**  
 3.) Aus-Zustand = Netzgerät vom Stromnetz getrennt

• Unsachgemäßer Gebrauch des Transformators kann einen elektrischen Schlag verursachen.  
 • Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.  
 • Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeuge benutzt werden.  
 • Sollten die Kontaktstifte der Steckverbindungen beschädigt sein, ist das Steckernetzteil entsprechend zu entsorgen.  
 • Nicht mit regelbaren Transformatoren verwenden!  
 • Wenn das Transformatoranschlusskabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es zum Kundendienst der Firma Carrera Toys geschickt werden, oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**Electricity modes**

1.) Operating mode = cars are operated via speed controllers  
 2.) Idle mode / Stand-by mode = speed controllers not activated, no game, **CURRENT CONSUMPTION < 0,21 W**  
 3.) Off-state = power supply unit disconnected from mains supply

• Misuse of transformer can cause electrical shock.  
 • The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.

**AGE 6+** **0-3** **CE**

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Richtlinie 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

**GB**

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**Safety Notices:**  
**WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Warning: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information. The transformer is not a toy. Avoid short circuits by keeping the opposite poles away from each other.  
**WARNING!** This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

**Notice for parents:**  
 Transformers and power supply units are not suitable to be used as toys. The use of such products needs to be constantly supervised by the parents.  
 Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced. The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections.

Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Disconnect the plug before cleaning or servicing the racetrack! Only use a damp cloth for cleaning, no solvents or chemicals. When it is not in use, store the track in a dry and dust-protected location, preferably in the original cardboard box.

Check them regularly as contact brushes being badly adjusted or dirty affect road performance.

Don't lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a malfunction of the cars but a reaction on driving at very high speed. For this reason it is extremely important to slow down before bends or in a loop (in case it is included in the set).

In case the track comes with a loop, the turbo-button at the speed regulator has to be released before the loop is left. This prevents the car from getting too fast after the loop (see page 2).

**Note:** The vehicle may only be operated again in a completely assembled condition. Assembly may only be carried out by an adult.

Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track. During operation, small car parts such as spoilers or mirrors, may come off or break. To avoid this it is possible to remove them before operation.

**Technical Information:**

Transformer voltage for this toy: 14,8V  $\approx$  10,36 W

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address: Carrera Toys GmbH, Rennbahn Allee 1, 5412 Puch/Salzburg, AUSTRIA, FN 52240 z

Model: STAD-HKYF-002G, STAD-HKYF-003G, STAD-HKYF-013G

Input voltage: 100-240 V~

Input AC frequency: 50/60 Hz

Output voltage: DC 14,8 V

Output current: 0,7 A

Output power: 10,36 W

Average active efficiency: 82,49 %

Efficiency at low load (10 %): 70,82 %

No-load power consumption: 0,08 W

**Caractéristiques techniques :**

Tension de sortie du transformateur pour ce jouet: 14,8 V  $\approx$  10,36 W

Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant: Carrera Toys GmbH, Rennbahn Allee 1, 5412 Puch/Salzburg, AUSTRIA, FN 52240 z

Référence du modèle: STAD-HKYF-002G, STAD-HKYF-003G, STAD-HKYF-013G

Tension d'entrée: 100-240 V~

Fréquence du CA d'entrée: 50/60 Hz

Tension de sortie: DC 14,8 V

Courant de sortie: 0,7 A

Puissance de sortie: 10,36 W

Rendement moyen en mode actif: 82,49 %

Rendement à faible charge (10 %): 70,82 %

The toy must only be used with a transformer for toys.  
 • If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply should be scrapped.  
 • Not to be used with controllable transformers.  
 • If the flexible cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid danger.

**AGE 6+** **0-3** **CE** **UK CA**

This device is marked by «selective sort through» symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized «sorting/collecting» system in accordance with European directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electronical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

**F**

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver. Vérifier bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'ait été endommagé durant le transport.

**Précautions d'emploi :**  
**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés. Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes. Le transformateur n'est pas un jouet. Ne pas court-circuiter les raccordements du transformateur. **ATTENTION !** Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, demandez immédiatement une assistance médicale.

**Remarque pour les parents :**  
 Les transformateurs et les blocs-secteurs des jouets ne sont pas des jouets et ne doivent pas être employés comme tels. Ces produits devront être utilisés sous la surveillance constante des parents. Vérifier régulièrement que le câble, la fiche ou le bitier ne soient pas endommagés. N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. En cas de dommage, ne pas se servir du transformateur. N'utiliser le circuit qu'avec un transformateur. Il est conseillé de débrancher le transformateur en cas de nonutilisation prolongée. Ne pas ouvrir le coffret du transformateur, ni les régulateurs de vitesse. Vérifier régulièrement que le circuit et les véhicules ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boîtiers. Changer les pièces défectueuses. Le circuit n'est pas adapté pour un emploi en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigner des liquides. Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d'objets fragiles: en cas de sortie de piste d'une voiture, cela pourrait causer des dégâts.

La moquette n'est pas une surface de montage adaptée.

Retirer la fiche avant tout nettoyage ou entretien ! Pour le nettoyage, utiliser un torchon humide, pas de solvant ou de produits chimiques! Si le circuit n'est pas utilisé, conserver le circuit en le protégeant de la poussière et de l'humidité, de préférence dans son carton original. Brosser les extrémités des frotteurs. Seules les extrémités doivent toucher la piste. Nettoyer régulièrement les frotteurs de la poussière et des salissures. Vérifier régulièrement leur état car des frotteurs encrassés ou mal réglés risquent de perturber la conduite.

Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endommager le moteur.  
 Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse. Veillez donc particulièrement à réduire la vitesse à temps avant les virages et dans le ou les loopings (si contenus dans le lot).  
 Si le circuit comporte un looping, tu dois relâcher le bouton turbo du régulateur manuel avant de quitter le looping afin que la voiture ne soit pas trop rapide en quittant le looping (cf. page 2).  
**Remarque:** La voiture ne pourra être remise en marche qu'entièrement remontée. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l'assemblage.

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit. En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enlevant avant d'activer le mode de jeu.

Retirer la fiche avant tout nettoyage ou entretien ! Pour le nettoyage, utiliser un torchon humide, pas de solvant ou de produits chimiques! Si le circuit n'est pas utilisé, conserver le circuit en le protégeant de la poussière et de l'humidité, de préférence dans son carton original. Brosser les extrémités des frotteurs. Seules les extrémités doivent toucher la piste. Nettoyer régulièrement les frotteurs de la poussière et des salissures. Vérifier régulièrement leur état car des frotteurs encrassés ou mal réglés risquent de perturber la conduite.

Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endommager le moteur.  
 Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse. Veillez donc particulièrement à réduire la vitesse à temps avant les virages et dans le ou les loopings (si contenus dans le lot).  
 Si le circuit comporte un looping, tu dois relâcher le bouton turbo du régulateur manuel avant de quitter le looping afin que la voiture ne soit pas trop rapide en quittant le looping (cf. page 2).  
**Remarque:** La voiture ne pourra être remise en marche qu'entièrement remontée. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l'assemblage.

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit. En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enlevant avant d'activer le mode de jeu.

Consumomation eléctrica hors charge	0.08 W
-------------------------------------	--------

**Modos de courant**

- Mode Jeu = les véhicules sont actionnés par le régulateur manuel
- Mode Pause / Mode Veille = Les régulateurs manuels ne sont pas actionnés, pas de jeu, **CONSUMMATION DE COURANT < 0,21 W**
- Etat à l'arrêt = Adaptateur secteur séparé du réseau

- L'utilisation non conforme du transformateur peut causer un choc électrique.
- Le jouet doit être raccordé uniquement à des appareils de la classe de protection II.
- Le jouet doit être utilisé uniquement avec un transformateur pour jouets.
- Ne pas utiliser avec des transformateurs réglables !
- Si les broches des pièces de la fiche sont endommagées, le bloc d'alimentation doit être retiré.
- Si le câble d'alimentation sur secteur de cet appareil est endommagé, il doit être envoyé au service client de l'entreprise Carrera Toys ou remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.



d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



- E**

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

**Información de seguridad:**
**¡ADVERTENCIA!** No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Advertencia: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad. El transformador no es un juguete. Evite los cortocircuitos manteniendo separados los polos opuestos.
**¡ADVERTENCIA!** Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves o mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

**Advertencia a los padres:**

Los transformadores y los bloques de alimentación para brinquedos no deben ser usados como juguetes. Este juguete debe ser jugado por un adulto. El uso de estos productos debe tener lugar bajo vigilancia constante de los padres. Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilize más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas. Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado. Mediante enchufe y desenchufe de la clavija del transformador puede reanudar las carreras.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Saque el enchufe de la toma de corriente, antes de limpiar o someter el circuito a mantenimiento. Utilice un trapo húmedo sin disolventes ni productos químicos. Si no utiliza el circuito, guárdelo en un lugar seco y libre de polvo, preferentemente en su caja original. Limpiar con un cepillo los extremos de las escobillas de contacto cuidando que solo éstas tengan contacto con la pista y eliminando periódicamente la suciedad y el polvo. Compruebe su estado periódicamente ya que las escobillas sucias y desajustadas perjudican el rendimiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. Por ello debe procurarse, sobre todo, reducir a tiempo la velocidad antes de alcanzar las curvas y en el looping (en el caso de que esté contenido en el juego). Si la pista contuviese un looping, antes de salir del looping, debería soltarse el botón Turbo del regulador manual, para que el vehículo no vaya demasiado deprisa después del looping (véase Pág. 2).

**Nota:** El vehículo sólo debe ponerse en servicio otra vez en estado completamente montado. El montaje ha de ser efectuado exclusivamente por adultos.

No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de hacerse daño por coches expulsados.En las carreras, las piezas pequeñas del coche, como spoilers o retrovisores exteriores, montadas en el vehículo y parte de la reproducción original del coche, podrían desprenderse o incluso romperse. Para evitarlo es posible quitarlas antes de la carrera.



**Información técnica:**

Voltaje del transformador para este juguet: **14,8 V === 10,36 W**

Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch/ Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Identificador del modelo	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Tensión de entrada	100-240 V-
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	DC 14.8 V
Intensidad de salida	0.7 A
Potencia de salida	10.36 W
Eficiencia media en activo	82.49 <span> </span> %
Eficiencia a baja carga (10 <span> </span> %)	70.82 <span> </span> %
Consumo eléctrico en vacío	0.08 W

**Modos de corriente**

- Funcionamiento del juego = los vehículos son accionados mediante reguladores manuales
- Reposo / Modo Stand-by = no se accionan los reguladores manuales, no hay juego, **CONSUMO DE CORRIENTE < 0,21 W**
- Estado apagado = fuente de alimentación no conectada a la corriente

- El mal uso del transformador puede provocar un choque eléctrico.
- El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.
- El juguete solo debe utilizarse con un transformador para juguetes.
- ¡No utilizar con transformadores regulables!
- Si las clavijas del enchufe están dañadas, la fuente de alimentación enchufable debe desecharse.
- Si el cable de conexión a la red de este aparato está dañado, debe enviarse a Atención al Cliente de la empresa Carrera Toys o una persona cualificada debe sustituirlo para evitar peligros.



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.



Ler atentamente as instruções de serviço e guardá-las. Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

**Indicações de segurança:**
**AVISOS!** Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas. Avisos: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, pois aí eontrará avisos importantes. O transformador não é brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.
**AVISOS!** Este brinquedo contém imanes ou componentes magnéticos. Os imanes que se atraem ou aderem a um objecto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de imanes.

**Informação para os pais:**
Transformadores e fontes de alimentação para brinquedos não são apropriados para serem utilizados como brinquedos. A utilização destes produtos deve ocorrer sob constante vigilância dos pais. Controlar regularmente se há danos nos fios, fichas ou na caixa. Apenas operar o brinquedo com transformadores recomendados. No caso de dano, o transformador não deve ser reutilizado. A pista de corrida só deve ser operada com um transformador. E recomendável separar o transformador da rede eléctrica durante longos períodos sem brincar. Não abrir a caixa do transformador e a do regulador de velocidade. Controlar regularmente, se a pista e os carros apresentam danos nos fios, fichas e caixas. Substituir peças defeituosas. A pista de corrida não é apropriada para a utilização ao ar livre ou em recintos húmidos. Manter líquidos afastados. Não colocar peças metálicas sobre a pista, para evitar cortocircuitos. Não instalar a pista perto de objectos sensíveis, pois os carros podem ser catapultados da pista e causar danos. Para reiniciar a operação do brinquedo, deve-se retirar e inserir novamente a ficha do transformador.

Carpete não é uma superfície apropriada para montagem. Antes da limpeza ou da manutenção, retirar a fi cha da rede eléctrica! Para a limpeza, utilizar um pano humedecido, nenhum solvente ou produtos químicos. Guardar a pista protegida contra poeira e num local seco quando esta não for utilizada, o melhor dentro da caixa de papelão original.

Alinhar as extremidades das escovas. Somente as extremidades das escovas devem tocar na pista. Remover regularmente pó e sujidade das escovas. Controlar regularmente o estado das escovas. Escovas sujas ou mal ajustadas influenciam negativamente o funcionamento. Não segure os automóveis nem os bloqueie quando o motor estiver ligado, esta atitude pode levar a sobreaquecimento e a danos no motor. Os automóveis podem sair fora da pista, se forem conduzidos a uma velocidade alta demais. Isto não é uma função errada dos automóveis, mas sim provocado por uma condução demasiado rápida. Por esta razão é estritamente necessário reduzir, com tempo, a velocidade antes de curvas e no „looping“ (se existir no conjunto). Se na pista estiver incluído um „looping“, antes de sair deste, o botão turbo no regulador manual deve ser solto para que o automóvel, depois do „looping“, não ande depressa demais (vide a pag. 2).

**Aviso:** O veículo só pode ser colocado de novo em funcionamento

depois de completamente montado. A montagem pode ser realizada somente por pessoas adultas.

Não colocar a pista de carros à altura da cara ou da vista, dado que isso poderá causar perigo de ferimento devido aos carros que se posam despistar.

Numa corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para queisso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.



**Dados técnicos:**

Tensão de saída do transformador do brinquedo: **14,8 V === 10,36 W**

Marca comercial ou nome, número de registro comercial e endereço do fabricante	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch/ Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Identificador do modelo	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Tensão de entrada	100-240 V-
Frequência da alimentação de CA	50/60 Hz
Tensão de saída	DC 14.8 V
Corrente de saída	0.7 A
Potência de saída	10.36 W
Eficiência média no modo ativo	82.49 <span> </span> %
Eficiência a carga baixa (10%)	70.82 <span> </span> %
Consumo energético em vazio	0.08 W

**Modos de corrente eléctrica**

- Funcionamento lúdico = os veículos são actuados através do regulador manual
- Funcionamento em repouso / Funcionamento stand-by = os reguladores manuais não são actuados, não há jogo de diversão, **CONSUMO DE CORRENTE ELÉCTRICA < 0,21 W**
- Estado desligado = o bloco de alimentação não está ligado à rede eléctrica

- O uso incorreto do transformador pode provocar choque elétrico.
- O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.
- O brinquedo deve ser utilizado somente com um transformador próprio para brinquedos.
- ¡Não utilizar com transformadores reguláveis!
- Se os pinos das peças da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação de encaixe deve ser retirada.
- Quando o cabo de ligação à rede elétrica deste aparelho estiver danificado, deverá ser enviado ao serviço de assistência da empresa Carrera Toys ou devidamente reparado por uma pessoa com qualificação similar para evitar perigos.



Este produto contém o símbolo de classificação da destruição de produtos eléctricos e electrónicos (WEEE), o que significa que o mesmo deve ser manuseado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/EU, de modo a ser reciclado ou desmantelado, minimizando o seu impacto no meio ambiente. Para mais informação, contacte as autoridades locais ou regionais. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de escolha selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde pública, devido à presença de substâncias perigosas.



Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso. Controlla che il contenuto della scatola sia completo e non presenti danni dovuti al trasporto.

**Avvertenze di sicurezza:**
**AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli. Avvertenza: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Conservare l'imballo perché contiene importanti indicazioni. Il trasformatore non è un giocattolo. Non cortocircuitare i collegamenti del trasformatore.
**AVVERTENZA!** Questo oggetto contiene magneti o componenti magnetici. Un magnete che si attacca a un altro magnete o a un oggetto metallico all'interno del corpo umano può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di ingestione o inalazione di magneti, richiedere immediatamente assistenza medica.

**Avvertenza per i genitori:**
I trasformatori e gli alimentatori per giocattoli non devono essere considerati a loro volta giocattoli. I bambini ne possono fare uso solo in presenza dei genitori. Controllare regolarmente che il trasformatore non presenti danni al filo, alla spina o al rivestimento esterno. Il giocattolo deve essere usato solo con un trasformatore per giocattoli con le seguenti caratteristiche 14,8 V === 10,36W. In caso di guasto il trasformatore non deve più venire usato. Usare la pista solo con un trasformatore. In caso di pausa prolungate di gioco consigliamo di staccare il trasformatore dalla presa di alimentazione. Non aprire il rivestimento esterno o i regolatori di velocità. Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose. La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

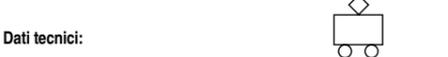
Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare corti circuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vetture che sbandano ed escono di pista possono causare danni.

**Pulizia del giocattolo** – Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione estrarre la spina elettrica! Per la pulizia utilizzare un panno umido, non usare solventi o prodotti chimici. Se la pista non viene utilizzata, custodirla in un luogo protetto dalla polvere e asciutto, o meglio ancora nel cartone originale. Tenere il giocattolo lontano dalla luce solare diretta e dai fonti di calore.

Szpozollare le estremità del cursore. Solo le estremità del cursore devono toccare la pista. Pulire regolarmente el cursore. Controllare regolarmente che il cursore sia ben messo perché mal regolato o sporco limita le prestazioni della corsa.

Non tenere fermi o bloccati i veicoli con il motore acceso, perché questo può causare surriscaldamento e danni al motore. I veicoli possono uscire dalla pista a causa della velocità troppo elevata. Questo non dipende da un malfunzionamento dei veicoli, bensì dall'eccesso di velocità. Per questo si deve assolutamente ridurre tempestivamente la velocità prima delle curve e nel looping (qualora esso sia compresso nel set). Qualora la pista abbia un looping, prima di uscire dal looping è consigliabile non azionare il pulsante turbo del regolatore manuale per evitare che il veicolo sia troppo veloce all'uscita del looping (vedi pag. 2).

**Nota:** Mettere di nuovo in funzione il veicolo solo da qualcuno completamente montato. Il montaggio può essere eseguito solo da persone adulte. Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso, le auto in corsa che sbandano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni. Durante il gioco è possibile che piccole parti dell'autoveicolo, per es. spoiler o specchietti che sono così riprodotti per restare fedeli all'originale, possano allentarsi o rompersi. Per evitare che ciò avvenga si consiglia di togliere queste piccole parti prima di iniziare il gioco.



**Dati tecnici:**

Tensione di uscita trasformatore del giocattolo:	<b>14,8 V === 10,36 W</b>
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch/ Salzburg AUSTRIA FN 52240 z

Identificativo del modello	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Tensione di ingresso	100-240 V~
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	DC 14.8 V
Corrente di uscita	0.7 A
Potenza di uscita	10.36 W
Rendimento medio in modo attivo	82.49 <span> </span> %
Rendimento a basso carico (10 <span> </span> %)	70.82 <span> </span> %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.08 W

**Modi elettrici**

- Gioco attivo = le vetture vengono azionate con i comandi manuali
- Gioco inattivo / Stand-by = I comandi manuali non vengono azionati, nessun gioco, **CONSUMO DI CORRENTE < 0,21 W**
- Stato OFF = alimentatore staccato dalla rete elettrica

- L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche.
- Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.
- Il giocattolo può essere usato solo con un trasformatore per giocattoli.
- Non usare con trasformatore regolabili!
- Se gli spinotti della spina sono danneggiati, l'alimentatore a spina deve essere smaltito.
- Se il cavo di connessione allarete di questo apparecchio è danneggiato, per evitare pericoli deve essere inviato al servizio assistenza della ditta Carrera Toys o sostituito da una persona opportunamente qualificata.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI**

**ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014



A használati utasítást figyelmesen olvassa el és őrizze meg! Ellenőrizze a doboz tartalmát, hogy nem hiányos-e, nincsenek-e szállítási sérülések.

**Biztonsági előírások:**
**FIGYELMEZTETÉS!** 36 hónap alatti gyermekeknek nem adható. Fulladásveszély a lenyelhető apró részek miatt. Figyelmeztetés: Működésből eredő beszorulás veszélye. Őrizze meg a csomagolást, mert fontos tudnivalókat tartalmaz. A transzformátor nem játékszer. A trafó csatlakozásait nem szabad rövidrezárni.

**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a játék mágnes vagy mágneses alkatrészt tartalmaz. Az ember test belsejében az egymással vagy más fémtárgyhoz tapadó mágneses súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal kérjen orvosi segítséget a mágnes lenyelése vagy beelégzése esetén!

**Útmutató a szülők számára:**

A játékszerek transzformátorai és hálózati csatlakozói nem alkalmasak játszásra. Ezen termékek használata csak állandó szülői felügyelet mellett lehetséges.

A trafót rendszeresen ellenőrzézik, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a házban. A játéket csak a javasolt transzformátorokkal üzemeltessék. Sérülés esetén a transzformátor nem

szabad tovább használni. A verseny pályát csak egy transzformátorokkal üzemeltessék. Hosszabb játékszűnetek esetén javasoljuk, hogy a pályát kapcsolják le a hálózatról. A trafó és a sebesség szabályozók házát ne nyissák ki. A pályát és a járműveket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e sérülések a vezetékeken, a villás dugókon és a házakon. A hibás részeket ki kell cserélni. Az autovenyerpályát nem használható a szabadban vagy nedves helyiségekben. Tartsa távol a foyadékokat!

A rövidzárlat elkerülése érdekében ne rakjon fémdarabokat a pályára! A pályát ne állítsa fel érzékeny tárgyak közvetlen közelében, mert a pályáról kisodródott járművek sérüléseket okozhatnak.

A pályát nem ajánlott padlózásokra felállítani.

A tisztítás vagy karbantás előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót! A tisztításhoz nedves kendőt használjunk, az oldó- vagy vegyszerek használata nem megengedett. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célből legkedvezőbb az eredeti karton használata.

A csúszóérintkező végeit beállítani. Csak a csúszóérintkező végei érintkezzenek a pályával. A csúszóérintkezői rendszeresen kell tisztítani és portmentesíteni. A csúszóérintkező állapotát rendszeresen ellenőrizni kell, mivel a hibásan beállított vagy elkoszolódott érintkező a menetteljesítményt befolyásolhatja.

A járműveket ne tartsa vissza vagy ne gátolja haladásukat motorjuk működése közben, mivel ezáltal túlmelegedhetnek és megsérülhet a motorjuk. A járművek a túl gyors közeledés következtében elhagyhatják pályájukat. Ez nem a járművek meghibásodásának a következménye, oka a túl gyors közeledés. Emiatt feltétlenül figyelni kell, hogy a fordulók előtt és a hurokban (amennyiben a készlet tartalmazza ezeket) a sebességet idejében csökkentsék. Amennyiben az útvonal hurok tartalmaz, annak érdekében, hogy a jármű ne legyen túl gyors a hurok után, a hurok elhagyása előtt ki kell engedni a kézi szabályozón a turbo gombot (lásd 2. oldal).

**Figyelem:** A jármű csak teljesen összeszerelt állapotban helyezhető újra üzembe. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

Az autópályát ne használjuk arc- illetve szemmagasságban, mivel a járművek irépülhetnek és sérülést okozhatnak. A pályán a járműalkatrészek, pl. a légtérelő vagy a tükrök, melyek az eredeti hú másáként készülnek, esetleg eltörhetnek. Ezt elkerülendő, ezeket a részeket a pályán való használatkor eltávolíthatja, ezzel is védve azokat.



<b>Műszaki adatok:</b>	
Ajáték-transzformátor kimenőfeszültsége:	<b>14,8 V === 10,36 W</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszámja és címe	Carrera Toys GmbH Rennbahn Allee 1 5412 Puch/ Salzburg AUSTRIA FN 52240 z
Modellazonosító	STAD-HKYF-002G STAD-HKYF-003G STAD-HKYF-013G
Bemenő feszültség	100-240 V-
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60 Hz
Kimenő feszültség	DC 14.8 V
Kimenő áramerősség	0.7 A
Kimenő teljesítmény	10.36 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatások	82.49 <span> </span> %
Hatások alacsony (10%-os) terhelésnél	70.82 <span> </span> %
Üresjárás i üzemmódban mért energifogyasztás	0.08 W

**Energia üzemmódok**

- Játék üzemmód = a járművek a kézi szabályzóval irányíthatók
- Nyugalmi üzemmód / Készenléti üzemmód = a kézi szabályzók nem használhatóak, nem lehet játszani. **ENERGIAFOGYASZTÁS < 0,21 W**
- Kikapcsolt állapot = a tápegység le van választva az elektromos hálózatról

- A transzformátor szakszerűen használatra áramütést okozhat.
- A játék csak II. védelmi osztályon megfelelő készülékekre csatlakoztatható.
- A játék csak játékekhoz készült transzformátorral működtethető.
- Szabályozható transzformátorokkal nem használható!
- Ha a dugaszoló alkatrészek csapjai megsérülnek, a dugaszoló tápegységet ki kell selejtezni.
- Ha e készülék csatlakozó vezetéké megsérül, a vezélyeztetés elkerülése érdekében be kell küldeni a Carrera Toys cég nevűszolgálatának, vagy egy hasonlóan szakképzett szakemberrel ki kell cseréltetni.



Ezt a terméket az elektromos berendezések szelektív gyűjtésére vonatkozó szimbólummal látták el (WEEE). Ez azt jelenti, hogy a környezeti károsodás minimalíra csökkentése érdekében jelenterméket a 2012/19/ EU irányelvnek megfelelően kell kezelni. További információt a helyi önkormányzatoknál, valamint a területi hivataloknál kaphat. A szelektív gyűjtési folyamatból kizárt elektronikai termékek a bennük lévő veszélyes anyagok miatt veszélyt jelentenek a környezetre és az egészségre.



Διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε τις οδηγίες χρήσης. Ελέγξτε το περιεχόμενο του χαρτονιού εάν είναι πλήρες και εάν φέρει πιθανές φθορές από την μεταφορά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος ασφίξιäs λόγω μικρών αντικειμένων που μπορούν να καταπιούν. Προειδοποίηση: κίνδυνος πιασίματος κάποιου μέρους του σώματος που απορροεί από την λειτουργία. Διατηρήστε την συσκευασία διότι περιέχει σημαντικές οδηγίες. Ο μεταχρηματιστής δεν είναι παιχνίδι. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες του μεταχρηματιστή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το παιχνίδι αυτό περιέχει μαγνήτες ή μαγνητικά εξαρτήματα. Οι μαγνήτες, αν προσκαλλήθουν μεταξύ τους ή με μεταλλικό αντικείμενο μέσο στο ανθρώπινο σώμα, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής μαγνητών, πρέπει να ζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.

**Οδηγία για τους γονείς:**
Μεταχρηματιστές και προφοδοτικά για παιχνίδια δεν ενδείκνυνται για χρήση σαν παιχνίδια. Η χρήση αυτών των προϊόντων πρέπει να γίνεται υπό σταθερή παρακολούθηση των γονέων. Ελέγξτε σε τακτά χρονικά διαστήματα τον μεταχρηματιστή για φθορές στο καλώδιο, στην πρίζα ή στο περιβλήμα. Να κάνετε χρήση του παιχνιδιού μόνο με προτεινόμενος μεταχρηματιστές. Σε περίπτωση βλάβης, ο μεταχρηματιστής δεν επάρεται να χρησιμοποιηθεί πια. Κάντε χρήση του αυτοκινητοδρόμου μόνο με έναν μεταχρηματιστή. Σε περίπτωση μεγαλύτερου πούσεων από το παιχνίδι, προτείνουμε να βγάξετε τον μεταχρηματιστή από το ρεύμα. Μην ανοίγετε τα περιβλήματα του μεταχρηματιστή και των ρυθμιστών ταχύτητας.

Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το αυτοκινητόδρομο και τα οχήματα για φθορές στα καλώδια, στις πρίζες και στα περιβλήματα. Αλλάξτε τα χαλασμένα μέρη.

Το αυτοκινητόδρομο δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς ή σε υγρούς χώρους. Διαπρέιτε το μακριά από υγρά. Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στο αυτοκινητόδρομο για την αποφυγή βραχυκυκλώματων.

Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος αναβοσβήνει το LED στην ράγα σύνδεσης. Σε αυτήν την περίπτωση διακοπείτε η παροχή ρεύματος στο αυτοκινητόδρομο για την αποφυγή περαιτέρω ζημίων. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε την πρίζα του μεταχρηματιστή από το ρεύμα για να συνεχίσετε το παιχνίδι.

Μην τοποθετείτε το αυτοκινητόδρομο κοντά σε ευαίσθητα αντικείμενα, διότι οχήματα που πηγάζονται από την πίστα μπορούν να προκαλέσουν ζημίες. Τα χηλικά δεν αποτελούν κατάλληλα υποστρώματα για το στήσιμο. Πριν από τον καθορισμό αποσυνδέστε το βίσμα του ρευσματο! Χρησιμοποιήστε για τον καθορισμό ένα υγρό πανί, αλλά μην χρησιμοποιείτε καθόλου χημικά ή διαλυτικά μέσο. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον αυτοκινητόδρομο, αποθηκεύστε τον προφυλαγμένο από υγρασία και σκόνη, κατά προτίμηση στην αυθεντική συσκευασία.

Απομακρύνετε τις απολήξεις επαφής σε ριπδοειδή διάταξη. Μόνο οι απολήξεις επαφής πρέπει να είναι σε επαφή με το αυτοκινητόδρομο. Καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα τις απολήξεις από σκόνη και βρωμιά. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα την κατάσταση των απολήξεων, διότι απολήξεις που δεν είναι σωστά ρυθμισμένες ή φέρουν βρωμίες επηρεάζουν την απόδοση. Μην μπλοκάρτε ή κρατάτε οσχήα τα οχήματα όταν δουλεύει η μηχανή, διότι μπορεί να προκληθούν ζημίες στην μηχανή λόγω υπερθέρμανσης. Τα οχήματα μπορούν να εξφενδονθούν από την πίστα σε περίπτωση πολύ γρήγορης οδήγησης. Αυτή δεν είναι δυσλειτουργία των οχημάτων αλλά συμββαίνει όταν οδηγάτε πολύ γρήγορα.

Για τον λόγο αυτό προεξ

